Buenos Aires, Argentina
14 de enero de 2016

Ref.: RFQ# SAR20016Q0002
Diseño y construcción de stand para Feria del Libro 2016.

De la mayor consideración:

La Embajada de los Estados Unidos de América tiene el agrado de dirigirse a ustedes para invitarlos a cotizar el servicio de referencia para su participación en la Feria del Libro 2016, a realizarse en el predio ferial de la Sociedad Rural Argentina del 21 de abril al 9 de mayo 2016.

1. Descripción del Proyecto

El contratista deberá proveer toda la mano de obra, materiales, equipos, herramientas, asesoramiento técnico y supervisión necesaria para el diseño y construcción de stand conforme a las siguientes especificaciones:

Requisitos generales:

- El stand será emplazado en un área de 71 metros cuadrados, identificada como lotes 1815 y 1914, Pabellón Amarillo.
- El contratista necesitará contar con autorización previa por parte de la Fundación El Libro para tener acceso a realizar las tareas de construcción, ensamblado, soldadura, pintura, y otros trabajos dentro del predio de La Rural.
- Los planos del stand deberán ser aprobados por las autoridades de la Feria del Libro con anterioridad al comienzo de la obra, así como toda tarea a realizar debe cumplimentar lo estipulado en el Reglamento publicado por las autoridades de la Fundación El Libro. Dicho reglamento, cláusulas y condiciones pueden encontrarse en el siguiente link: http://www.el-libro.org.ar/infoexpo/
- La metodología a utilizar es la entrega llave en mano. Esto incluye el diseño y construcción del stand, así como también la provisión de tecnología audiovisual, la impresión de las gráficas requeridas (no incluye arte gráfico), la limpieza de obra, el servicio técnico de mantenimiento por toda la duración de la Feria, y el desarme del stand al finalizar la misma.

La Oficina de Asuntos Públicos de la Embajada de Estados Unidos en Buenos Aires es la sección a cargo de la organización de esta exposición con los siguientes **requisitos particulares**:

a) El diseño debe acompañar la temática que tratará la embajada en la Feria, que este año será “La creatividad y el proceso creativo”, entendidas como la capacidad de hacer o generar cosas nuevas, ya sea una nueva solución a un problema, un nuevo método o dispositivo, o un objeto o forma artística, y los métodos por los cuales se concreta. El contratista deberá incluir una descripción de cómo el diseño refleja estos temas.

b) El diseño debe permitir mantener un completo control visual de todas las áreas del stand, incluyendo el espacio de lectura y charlas, desde el mostrador de información, y facilitar la seguridad de los libros y equipos exhibidos.

c) Espacio de lectura y charlas informales, con un mínimo de 15 asientos tapizados. El diseño del espacio debe ser atractivo e invitar a la lectura. La disposición del espacio debe permitir el movimiento del público entre el resto del stand y esta zona de manera que no interrumpa el desarrollo de las actividades que allí se realicen.

d) Planes concretos para exhibir y asegurar a los exhibidores 2 iPads, integrados a las estanterías de libros. El sistema utilizado deberá permitir que el público toque y opere los equipos, pero no pueda removerlos, y que los equipos estén constantemente conectados a una fuente de electricidad.

e) Iluminación abundante y apropiada para las actividades del stand, exclusivamente con artefactos LED según lo establecido por las autoridades de la Feria. En caso de utilizar estructura Prolyte, incluir cálculo estructural firmado por el profesional correspondiente. El costo del colgado de toda la estructura corre por cuenta del proveedor.

f) La panelería será íntegramente en MDF. No se permitirá panelería en sistema Octanorm o similar.

g) Número de libros a exhibir: 200. La disposición de los libros debe permitir su fácil acceso y consulta por parte de los visitantes.

h) Los logos serán corpóreos.

i) El mobiliario será moderno y de calidad.

j) En caso de utilizar estructuras enteladas, estas deberán ser ignifugadas. Se pedirá certificado correspondiente.

k) Se requiere un mostrador de recepción, en MDF, con estantes interiores y cajones con llave.

l) Un área de depósito de 4 m^2 metros como mínimo, con puerta con cerradura, 10 copias de la llave, tres estanterías metálicas, percheros y la provisión de extintores de incendios tal lo requerido por las autoridades de la Feria del Libro.

m) Dos TV LCD de 42 pulgadas con su correspondiente reproductor de DVD. Los reproductores de DVD irán alojados dentro del depósito, y comandan los TV en forma individual o conjunta. Uno de los equipos se ubicará en el espacio de charlas, y el otro en el exterior del stand

n) Instalación eléctrica aprobada por las autoridades de la Feria del Libro, con llaves termo magnéticas y disyuntor diferencial.

o) El contratista deberá informar la totalidad de potencia requerida por el stand.

- La construcción e instalación de este stand deberá comenzar el día 15 de abril de 2016, y deberá entregarse finalizada, llave en mano, el día 18 de abril de 2016, en los horarios que estipula la Fundación El Libro.
- El proveedor deberá incluir cobertura de seguro por Responsabilidad Civil por $100,000 (mínimo) vigente por toda la duración de la Feria.
- El proveedor deberá asegurar dentro del precio del contrato el servicio de mantenimiento y reparaciones del stand y los equipos provistos en forma rápida y efectiva durante toda la Feria (abril 21 – mayo 9, 2016).

Presupuestos adicionales: Se invita a todas las empresas a cotizar los servicios indicados a continuación como un opcional adicional a lo anteriormente detallado, el cual podrá ser oportunamente contratado o no por la Embajada. Por tanto, este punto será no excluyente a los efectos de considerar su propuesta. Del mismo modo, tampoco será considerado durante la etapa de evaluación técnica, económica y comercial de propuestas la cual se centrará únicamente en el diseño y construcción del stand a fin de determinar la adjudicación.

- El proveedor cotizará por separado una propuesta para una instalación que permita una actividad interactiva de no más de 3 minutos aproximadamente relacionada con la temática del stand, en la que pueda participar el público visitante de todas las edades. La misma puede ser artística, tecnológica o una combinación de ambas.

2. Visita aclaratoria

Se realizará en sede de la Embajada ingresando por la calle Cerviño 4320 **únicamente el día viernes 22 de enero de 2016 a las 10:00am.**

Muy importante: Confirmar asistencia al email MinottiCA@state.gov o vía fax al 5777-4221 e indicar datos personales de los asistentes cuarenta y ocho horas antes de la visita. Se permitirá un máximo de dos personas por empresa.
Se ruega la mayor puntualidad. Habrá un plazo de tolerancia de diez minutos vencido el cual se iniciará la visita a la que no serán admitidos quienes hayan llegado luego de comenzada.

3. Plazo de Ejecución

La construcción e instalación de este stand deberá comenzar el día 15 de abril de 2016, y deberá entregarse finalizada, llave en mano, el día 18 de abril de 2016, en los horarios que estipula la Fundación El Libro.

El proveedor deberá hallarse en condiciones de comenzar el trabajo tan pronto se le notifique la adjudicación. La terminación en el plazo estipulado es esencial en este proyecto.

4. Forma y Plazo de presentación

La propuesta deberá presentarse de manera simultánea por los siguientes medios:

A) correo electrónico a MinottiCA@state.gov; y

B) en **sobre cerrado** por Av. Cerviño 4320, identificado de la siguiente manera:

Embajada de los Estados Unidos de América
Oficina de Servicios Generales
Presupuesto RFQ# SAR20016Q0002
Diseño y construcción de stand Feria del Libro 2016.

Las ofertas se recibirán hasta las 12:30 horas del día martes 16 de febrero de 2016. Las propuestas recibidas después de dicha fecha y hora no serán consideradas.

Importante: el día lunes 15 de febrero es feriado para los Estados unidos y, por lo tanto, la Embajada permanecerá cerrada y no podrá recibirse correspondencia en esta fecha.

5. Forma de cotización

El oferente deberá presupuestar la provisión de toda la mano de obra, materiales, equipos, herramientas, asesoramiento técnico y supervisión necesaria para la completa y satisfactoria ejecución del servicio.

El precio incluirá todos los costos directos e indirectos que incidan en el valor, incluyendo seguros e impuestos. A los fines del Impuesto al Valor Agregado la Embajada reviste el carácter de Consumidor Final. Las autoridades argentinas reembolsarán el importe de dicho impuesto contra la presentación de la factura del proveedor. El oferente deberá indicar en su propuesta el tipo de factura que emite.

El precio será fijo y definitivo, expresado en pesos. No se reconocerán mayores costos, adicionales ni reclamos provenientes de error de cómputo y/o de interpretación de la naturaleza o alcances del trabajo. Tampoco se pagarán trabajos adicionales o modificaciones a las especificaciones originales que no hayan sido documentadas mediante una enmienda de la orden de compra.

El monto presupuestado deberá discriminarse de la siguiente manera:

Ítem	**Total**
1) Diseño y construcción del stand.	$
2) Opcional: actividad interactiva.	$
TOTAL	**$**

6. Condiciones de Pago

El pago se efectuará dentro de los treinta días de la satisfactoria terminación de los trabajos y de recibida la factura mediante transferencia electrónica o cheque. Por favor, indicar en su propuesta su opción de preferencia.

7. Consultas por escrito

Podrán efectuarse consultas por escrito **hasta las 12:00hs del día viernes 29 de enero** mediante fax al Nro. 5777-4221 o vía e-mail a las siguientes direcciones conjuntamente: MinottiCA@state.gov; carboneer@state.gov

A los efectos de la propuesta sólo se considerarán válidas las aclaraciones o modificaciones que la Embajada haya comunicado por escrito. Las formuladas verbalmente carecen de entidad para alterar la presente o las especificaciones técnicas del proyecto.

8. Aceptación

La presentación de la oferta significa de parte del oferente el pleno conocimiento del proyecto, su lugar de ejecución y aceptación de las condiciones a las que se halla sujeta la presente invitación y posterior adjudicación.

9. Garantía

Los trabajos realizados tendrán un período de garantía a partir del pago final. Durante dicho plazo el contratista se compromete a efectuar todas las reparaciones y reposiciones que fueran necesarias.

10. Responsabilidad

El contratista será responsable del cumplimiento de leyes, decretos, códigos, ordenanzas y regulaciones que directa o indirectamente se hallen relacionadas con la ejecución del proyecto, incluyendo disposiciones laborales de cualquier naturaleza, normas de seguridad industrial, etc.

El contratista deberá incluir cobertura de seguro por Responsabilidad Civil por $ 100,000 (mínimo) vigente por toda la duración de la Feria.

El contratista deberá asegurar dentro del precio del contrato el servicio de mantenimiento y reparaciones al stand en forma rápida y efectiva durante toda la Feria (abril 21 – Mayo 9, 2016).

11. Mantenimiento de Oferta

La oferta deberá mantenerse durante un período de cuarenta y cinco días contados desde el vencimiento del plazo para su presentación.

12. Personal del contratista

Todo el personal afectado a la obra durante el armado del stand, así como también durante la vigencia/duración de la Exposición y el posterior desarme del stand deberá cumplimentar los requisitos estipulados a tal fin por la Fundación Feria del Libro.

13. Reserva

La Embajada de los Estados Unidos de América se reserva el derecho de rechazar total o parcialmente alguna o todas las ofertas recibidas o realizar adjudicaciones parciales.

14. Adjudicación

La Embajada realizará la evaluación de propuestas considerando en un primer término las características del diseño propuesto y la manera en que considere que éste mejor representa la imagen, cultura y valores de los Estados Unidos. El criterio de evaluación, en orden de prioridades, es el siguiente:

a) Diseño propuesto y cuidado de la imagen institucional.
b) Características del proveedor y experiencia con otros proyectos similares.
c) Costo total.

Una vez verificado que el oferente reúne los requisitos exigidos por la Embajada, el servicio se adjudicará al oferente que haya presupuestado el menor precio y su oferta sea considerada técnicamente aceptable.

Se considerará técnicamente aceptable la propuesta presentada por un oferente que haya cumplimentado con la totalidad de los requisitos particulares indicados en el punto 1 precedente, exprese su conformidad con los términos y condiciones descriptos precedentemente, cuente con la capacidad financiera necesaria, evidencie comprensión de los alcances del proyecto cotizado, posea recursos, experiencia y antecedentes profesionales y comerciales suficientes y acredite el cumplimiento de las normas laborales y de seguridad social de la República Argentina. A tales efectos la Embajada se reserva el derecho de solicitar información adicional.

Cristian A. Minotti
United States Embassy Buenos Aires
Procurement Office
Av. Colombia 4300
1425 - Ciudad de Buenos Aires
Argentina
Tel: (+54-11) 5777-4351
Fax: (+54-11) 5777-4221
http://spanish.argentina.usembassy.gov/general_services_office2.html